



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Document de ședință*

---

**A7-0344/2012**

19.10.2012

**\*\*\*I**  
**RAPORT**

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind sancțiunile penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței  
(COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD))

Comisia pentru afaceri economice și monetare

Raportoare: Arlene McCarthy

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare
- \*\*\* Procedura de aprobare
- \*\*\*I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- \*\*\*II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- \*\*\*III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

### ***Amendamente la un proiect de act***

În amendamentele Parlamentului, modificările aduse proiectului de act sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere ***cursive simple*** este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale proiectului de act propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Antetul amendamentelor referitoare la un act existent pe care proiectul de act urmărește să îl modifice cuprinde două rânduri suplimentare prin care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția vizată a acestuia. Fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție a unui act existent pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care proiectul de act nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul [...].

## CUPRINS

|  | <b>Pagina</b> |
|--|---------------|
| PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....                     | 5             |
| AVIZ AL COMISIEI PENTRU LIBERTĂȚI CIVILE, JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE<br>(*) ..... | 20            |
| AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE.....                                      | 33            |
| PROCEDURĂ.....   | 42            |

(\*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură



## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind sancțiunile penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței  
(COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD))**

**(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)**

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2011)0654) și propunerea modificată (COM(2012)0420),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 83 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0358/2011),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
  - având în vedere avizul motivat prezentat de către Bundesrat în cadrul Protocolului nr. 2 privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității, în care se susține că proiectul de act legislativ nu respectă principiul subsidiarității,
  - având în vedere avizul Băncii Centrale Europene din 22 martie 2012<sup>1</sup>,
  - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 28 martie 2012<sup>2</sup>
  - având în vedere articolul 55 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri economice și monetare și avizele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și al Comisiei pentru afaceri juridice (A7-0344/2012),
1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;
  2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea sau să o înlocuiască cu un alt text;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

---

<sup>1</sup> JO C 161, 7.6.2012, p. 3.

<sup>2</sup> JO C 181, 21.6.2012, p. 64.

AMENDAMENTELE PARLAMENTULUI EUROPEAN\*

la propunerea Comisiei

-----

**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind sancțiunile penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 83 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului actului legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene din 22 martie 2012<sup>1</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>2</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>3</sup>,

întrucât:

- (1) O piață financiară nu poate fi integrată și eficientă **și nu poate beneficia de o mai mare încredere din partea investitorilor** în absența integrității. Funcționarea fără probleme a piețelor valorilor mobiliare și încrederea publică în piețe sunt condiții prealabile pentru creștere economică și bunăstare. Abuzurile de piață periclitează integritatea piețelor financiare și încrederea publicului în valorile mobiliare și

---

\* Amendamente: textul nou sau modificat este marcat cu caractere cursive aldine; textul eliminat este marcat prin simbolul **■** .

<sup>1</sup> JO C 161, 7.6.2012, p. 3.

<sup>2</sup> JO C 318, 29.10.2011, p. 163.

<sup>3</sup> Poziția Parlamentului European din ....

instrumentele financiare derivate.

- (2) Directiva 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizările abuzive ale informațiilor confidențiale și manipularile pieței (abuzul de piață), din 28 ianuarie 2003, **a completat și a actualizat cadrul legislativ al Uniunii cu scopul de a proteja integritatea pieței. De asemenea, ea** a solicitat statelor membre să se asigure că autoritățile competente au atribuțiile necesare pentru a detecta și a investiga abuzurile de piață. Fără a aduce atingere dreptului statelor membre de a impune sancțiuni penale, Directiva 2003/6/CE a solicitat totodată statelor membre să se asigure că se pot adopta măsuri administrative sau se pot impune sancțiuni administrative corespunzătoare împotriva persoanelor responsabile de încălcarea reglementărilor naționale de punere în aplicare a acestei directive.
- (3) Conform recomandărilor din raportul Grupului la nivel înalt pentru supraveghere financiară în UE (Grupul la nivel înalt), un cadru prudencial și de conduită profesională solid pentru sectorul financiar trebuie să se bazeze pe sisteme robuste de supraveghere și de sancțiuni. În acest scop, Grupul la nivel înalt a considerat că autoritățile de control ar trebui să dispună de mijloace suficiente pentru a acționa și ar trebui să existe, de asemenea, sisteme de sancțiuni uniforme, severe și disuasive împotriva tuturor infracțiunilor financiare, sancțiuni care ar trebui aplicate ferm, **pentru a menține integritatea pieței.** Grupul a conchis că sistemele de sancțiuni ale statelor membre sunt în general slabe și neomogene.
- (4) Un cadru legislativ funcțional privind abuzul de piață presupune și o aplicare efectivă. Evaluarea sistemelor naționale de sancțiuni administrative în conformitate cu Directiva 2003/6/CE a arătat că nu toate autoritățile competente naționale dispuneau de un set de competențe prin care să asigure sancțiuni adecvate pentru abuzul de piață. Mai exact, nu toate statele membre dispuneau de sancțiuni administrative pecuniare pentru utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea pieței, iar nivelul acestor sancțiuni varia considerabil între statele membre. **De asemenea, este necesar un instrument legislativ nou pentru a asigura adoptarea de norme uniforme, definirea clară a conceptelor-cheie și pentru a garanta un cadru de reglementare unic, în conformitate cu concluziile Grupului la nivel înalt.**
- (5) S-a dovedit **până în prezent** că adoptarea de sancțiuni administrative de către statele membre nu era suficientă pentru a asigura respectarea normelor de prevenire și de combatere a abuzului de piață.
- (6) Este esențial ca respectarea normelor să fie susținută prin dispunerea de sancțiuni penale, care să marcheze dezaprobarea socială de natură diferită din punct de vedere calitativ în comparație cu sancțiunile administrative. Definirea celor mai grave forme de abuz de piață drept infracțiuni penale stabilește niște limite legislative clare referitor la faptul că astfel de comportamente sunt considerate inacceptabile și transmite publicului și potențialilor infractori mesajul că autoritățile competente iau în serios aceste practici.
- (6a) **Prețul multor instrumente financiare se stabilește în raport cu indici de referință. Manipularea efectivă sau tentativele de a manipula indicii de referință, precum ratele interbancare, pot avea un impact major asupra încrederii pieței și pot conduce**

*la pierderi considerabile pentru investitori și la denaturarea economiei reale. Prin urmare, sunt necesare dispoziții speciale privind indicii de referință pentru a menține integritatea piețelor. Este necesar ca interdicția generală de manipulare a pieței și de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate să fie completată prin interzicerea manipulării indicilor de referință, precum și a prezentării de informații false sau înșelătoare, a furnizării de date de intrare false sau înșelătoare sau a oricăror alte acțiuni care manipulează calcularea unui indice de referință, inclusiv metodologia aferentă indicelui de referință. În plus, nu ar trebui să li se ceară autorităților competente să demonstreze legătura directă dintre o greșală gravă comisă de una sau mai multe persoane și consecințele pentru unul sau mai multe instrumente financiare. Ar trebui să fie suficientă existența unei legături, chiar și indirecte, între comportamentul abuziv și un instrument financiar. De exemplu, transmiterea de informații false sau înșelătoare privind rata interbancară sau alți indici de referință ar trebui incluși în definiția manipulării pieței.*

- (7) Nu toate statele membre au adoptat sancțiuni penale pentru anumite tipuri de încălcări grave ale legislației naționale de aplicare a Directivei 2003/6/CE. Astfel de abordări divergente periclitizează uniformitatea condițiilor de funcționare a pieței interne și pot încuraja anumite persoane să comită abuzuri de piață în statele membre care nu aplică sancțiuni penale pentru astfel de delictive. Mai mult, nu există încă, la nivelul UE, o definiție privind comportamentele care constituie delictive de natură atât de gravă. Prin urmare, ar trebui stabilite principii minime de definire a infracțiunilor penale comise de persoane fizice sau juridice și sancțiunile aferente acestora. Normele minime comune ar face posibilă utilizarea unor metode de investigație mai eficiente, precum și cooperarea efectivă în interiorul și între statele membre. *Având în vedere consecințele crizei financiare, a devenit evident că manipularea pieței are potențialul de a provoca daune la scară largă asupra vieții a milioane de oameni. Absența unui regim comun de sancțiuni penale la nivelul Uniunii lasă loc de abuzuri de piață în statele membre cu regimuri mai puțin ferme. Acest lucru conduce la o scădere a încrederii publice în statul de drept și în legitimitatea instituțiilor. Impunerea unor sancțiuni penale pentru abuzurile grave de piață va avea un efect disuasiv mai puternic asupra potențialilor contravenienți.*
- (8) Introducerea sancțiunilor penale pentru cele mai grave delictive de abuz de piață de către toate statele membre este, prin urmare, esențială pentru asigurarea implementării efective a politicii Uniunii de combatere a abuzului de piață, în conformitate cu cerințele formulate în comunicarea Comisiei din 20 septembrie 2011 intitulată „Către o politică a UE în materie penală: asigurarea punerii în aplicare eficiente a politicilor UE prin intermediul dreptului penal”.
- (9) Pentru ca domeniul de aplicare al prezentei directive să fie aliniat cu cel al Regulamentului (UE) nr. .../... [MAR], tranzacțiile cu acțiuni proprii și *alte instrumente financiare* efectuate în cadrul programelor de stabilizare și de răscumpărare și tranzacțiile, ordinele sau comportamentele care se înscriu în cadrul activităților de politică monetară și de administrare a datoriei publice, precum și al activităților asociate certificatelor de emisii desfășurate în cadrul politicii Uniunii în domeniul climatic ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive.



- (9a) *Este posibil ca utilizarea informațiilor privilegiate să conducă la achiziționarea și cedarea de instrumente financiare. Dat fiind faptul că achiziționarea sau cedarea de instrumente financiare presupune în mod necesar o decizie prealabilă, realizarea unei astfel de achiziționări sau cedări nu ar trebui să constituie în sine o utilizare abuzivă a informațiilor confidențiale.*
- (9b) *Accesul la informații privilegiate referitoare la o altă întreprindere și utilizarea acestor informații în cadrul unei oferte publice de cumpărare în scopul de a dobândi controlul asupra acelei întreprinderi sau de a propune o fuziune cu respectiva întreprindere nu ar trebui considerată, în sine, utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate.*
- (9c) *Nu ar trebui să fie considerate informații confidențiale lucrările de cercetare și previziunile elaborate pe baza datelor publice și, prin urmare, nici tranzacțiile efectuate pe baza acestor lucrări sau previziuni nu constituie în sine utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate.*
- (9d) *Simplul fapt că formatorii de piață sau persoanele autorizate să acționeze în calitate de contrapartide, care dețin informații privilegiate, se limitează la a desfășura activități legale de cumpărare sau vânzare de instrumente financiare sau că persoanele autorizate să execute ordine în numele terților se limitează la executarea cu scrupulozitate a unui ordin nu ar trebui considerat ca fiind o utilizare abuzivă de a informațiilor privilegiate.*
- (10) Aplicarea de sancțiuni penale pentru utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea pieței în conformitate cu prezenta directivă ar trebui să fie impusă statelor membre numai atunci când aceste acte sunt comise intenționat.
- (11) Din cauza efectelor negative pe care le provoacă tentativele de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate și tentativele de manipulare a pieței asupra integrității piețelor financiare și a încrederii investitorilor, aceste forme de comportament ar trebui de asemenea să fie pasibile de a fi pedepsite drept infracțiuni penale.
- (12) Prezenta directivă ar trebui să solicite statelor membre să se asigure că și instigarea, participarea și complicitatea la astfel de delikte penale sunt pasibile de a fi pedepsite. În acest context, convingerea unei alte persoane, pe baza informațiilor privilegiate, să achiziționeze sau să cedeze instrumente financiare care au legătură cu aceste informații ar trebui considerată instigare la utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate.
- (12a) *Pentru ca sancțiunile pentru infracțiunile prevăzute în prezenta directivă să fie efective și disuasive, ar trebui stabilit un nivel minim și un nivel maxim al pedepsei cu închisoarea.*
- (13) Prezenta directivă ar trebui aplicată ținându-se cont de cadrul legislativ stabilit prin Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR] și de normele de punere în aplicare a acestuia.
- (14) Pentru a se asigura aplicarea efectivă a politicii europene de garantare a integrității piețelor financiare, stabilită în Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR], statele membre ar trebui să extindă angajarea răspunderii pentru a include și persoanele juridice, inclusiv,

dacă este posibil, răspunderea penală.

- (14a) *Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura că autoritățile responsabile cu aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă dispun de suficiente resurse și de formare profesională corespunzătoare. Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile responsabile cu aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă au acces la instrumente eficiente de anchetă.*
- (15) Dat fiind faptul că prezenta directivă prevede norme minime, statele membre pot adopta sau menține norme de drept penal mai severe pentru abuzul de piață.
- (16) Orice activități de prelucrare a datelor cu caracter personal efectuate în cursul aplicării prezentei directive ar trebui să fie conforme Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date<sup>1</sup>.
- (16a) *Orice condamnare hotărâtă în conformitate cu prezenta directivă ar trebui să fie publicată imediat și să includă cel puțin informații privind tipul și natura infracțiunii, sancțiunea și identitatea persoanei fizice sau juridice condamnate, în măsura în care acest lucru nu ar periclita în mod grav investigațiile oficiale în curs.*
- (16b) *În peisajul actual al tranzacțiilor de capital este foarte dificil sau chiar imposibil pentru autoritățile competente să depisteze comportamentele de manipulare a pieței între diverse locuri de tranzacționare. Expertiza de supraveghere la nivel național și cel al Uniunii arată cazuri de abuzuri de piață la care au participat persoane din mai multe state membre. Dat fiind faptul că piețele devin tot mai integrate, există o tendință în creștere spre un abuz de piață cu caracter transfrontalier. Asigurarea eficacității cooperării și a schimbului de date este esențială pentru a permite autorităților naționale competente să își îndeplinească sarcinile de supraveghere. Inexistența unor mecanisme de supraveghere transfrontalieră nu face decât să accentueze decalajele și lacunele existente și facilitează abuzurile transfrontaliere.*
- (17) Deoarece obiectivul prezentei directive, respectiv asigurarea aplicării pe teritoriul Uniunii a sancțiunilor penale pentru cele mai grave abuzuri de piață, nu poate fi îndeplinit într-o măsură suficientă de statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunile și efectele prezentei directive, poate fi îndeplinit mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum se prevede în respectivul articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului menționat.
- (17a) *Pentru a asigura urmărirea penală eficientă a cazurilor transfrontaliere, statele*

---

<sup>1</sup> JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

*membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a-și stabili jurisdicția asupra infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă, în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în totalitate sau în parte pe teritoriul lor sau în folosul unei persoane fizice sau juridice care are reședința sau domiciliul pe teritoriul unui stat membru.*

- (18) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și se conformează principiilor recunoscute în Carta Drepturilor Fundamentale ale Uniunii Europene consacrate prin TFUE. Mai precis, directiva ar trebui aplicată cu respectarea corespunzătoare a libertății de a desfășura o activitate comercială (articolul 16), a dreptului la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil (articolul 47), a prezumției de nevinovăție și dreptului la apărare (articolul 48), a principiilor legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor (articolul 49) și a dreptului de a nu fi judecat sau condamnat de două ori pentru aceeași infracțiune (articolul 50). ***Statele membre ar trebui să respecte pe deplin principiul ne bis in idem.***
- (18a) ***Pentru punerea în aplicare a prezentei directive statele membre ar trebui să garanteze drepturile procedurale ale persoanelor suspectate sau inculcate în cadrul procedurilor penale și, în special, ar trebui să țină seama de Rezoluția Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind o foaie de parcurs pentru consolidarea drepturilor procedurale ale persoanelor suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale<sup>1</sup>, de Directiva 2010/64/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind dreptul la interpretare și traducere în cadrul procedurilor penale<sup>2</sup>, de Directiva 2012/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2012 privind dreptul la informare în cadrul procedurilor penale<sup>3</sup> și de orice alt act juridic al Uniunii în acest domeniu.***
- (19) Comisia ar trebui să evalueze transpunerea prezentei directive în statele membre având în vedere și posibilitatea ca pe viitor să fie necesară introducerea unei armonizări minime a tipurilor și nivelurilor de sancțiuni penale. ***În special, Comisia ar trebui să încerce să obțină informații cu privire la caracterul transfrontalier al multora dintre tranzacțiile care constituie o infracțiune în conformitate cu prezenta directivă, respectând astfel principiul subsidiarității.***
- (20) [În conformitate cu articolele 1, 2, 3 și 4 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei în ceea ce privește spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la tratat, Regatul Unit și-a exprimat dorința de a participa la adoptarea și punerea în aplicare a prezentei directive] SAU [Fără a aduce atingere articolului 4 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit în ceea ce privește spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la tratat, Regatul Unit nu va participa la adoptarea prezentei directive și, prin urmare, nu îi revin obligații în virtutea acesteia și nici nu îi sunt aplicabile dispozițiile sale.]
- (21) [În conformitate cu articolele 1, 2, 3 și 4 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei în ceea ce privește spațiul de libertate, securitate și justiție,

<sup>1</sup> *JO C 295, 4.12.2009, p. 1.*

<sup>2</sup> *JO L 280, 26.10.2010, p. 1.*

<sup>3</sup> *JO L 142, 1.6.2012, p. 1.*

anexat la tratat, Irlanda și-a exprimat dorința de a participa la adoptarea și punerea în aplicare a prezentei directive] SAU [Fără a aduce atingere articolului 4 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Irlandei în ceea ce privește spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la tratat, Irlanda nu va participa la adoptarea prezentei directive și, prin urmare, nu îi revin obligații în virtutea acesteia și nici nu îi sunt aplicabile dispozițiile sale.]

- (22) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul (nr. 22) privind poziția Danemarcei, anexat la tratat, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei directive și, prin urmare, nu îi revin obligații în virtutea acesteia și nici nu îi sunt aplicabile dispozițiile sale,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

##### Obiect și domeniu de aplicare

1. Prezenta directivă stabilește norme minime pentru sancțiuni penale aferente celor mai grave abuzuri de piață, mai precis utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea pieței, ***pentru a garanta integritatea piețelor financiare din Uniune și pentru a spori protecția investitorilor și încrederea în aceste piețe.***
2. Prezenta directivă nu se aplică pentru operațiunile cu acțiuni proprii în programe de răscumpărare sau pentru stabilizarea unui instrument financiar, atunci când astfel de operațiuni se efectuează în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR] sau pentru tranzacții ***sau*** ordine ■ în sensul activităților de politică monetară și de administrare a datoriei publice și a activităților privind certificatele de emisii de gaze cu efect de seră în vederea aplicării politicii climatice a Uniunii, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR].
3. Prezenta directivă se aplică și comportamentelor sau tranzacțiilor, inclusiv oferte, legate de licitarea certificatelor de emisii sau a altor produse scoase la licitație bazate pe acestea, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1031/2010 al Comisiei din 12 noiembrie 2010 privind calendarul, administrarea și alte aspecte ale licitării certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră în temeiul Directivei 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității<sup>1</sup>. Orice dispoziție din prezenta directivă referitoare la ordinele de tranzacționare se aplică ofertelor depuse în contextul unei licitații.
- 3a. ***Prezenta directivă se aplică și în cazul ratelor dobânzii, valutelor, indicilor de referință, ratelor interbancare, indicilor și tipurilor de instrumente financiare, inclusiv oricăror tipuri de contracte cu instrumente derivate sau instrumentelor financiare derivate, a căror valoare derivă din valoarea ratelor dobânzii, valutelor sau indicilor.***

---

<sup>1</sup> JO L 302, 18.11.2010, p. 1.

## Articolul 2 Definiții

În sensul prezentei Directive:

1. „instrument financiar“ înseamnă orice instrument în sensul articolului 2 alineatul (1) punctul (8) din Regulamentul (CE) nr. .../... [MiFIR].
  - 1a. *„contract spot pe mărfuri” înseamnă un contract de furnizare a unor mărfuri tranzacționate pe o piață spot, care sunt livrate prompt atunci când se încheie tranzacția, inclusiv orice contract derivat care trebuie încheiat în mod fizic;*
  - 1b. *„program de răscumpărare” înseamnă tranzacții cu acțiuni proprii în conformitate cu articolele 19-24 din Directiva 77/91/CEE a Consiliului privind coordonarea, în vederea echivalării, a garanțiilor impuse societăților comerciale în statele membre, în înțelesul articolului 58 al doilea paragraf din tratat, pentru protejarea intereselor asociaților sau terților, în ceea ce privește constituirea societăților comerciale pe acțiuni și menținerea și modificarea capitalului acestora<sup>1</sup>;*
2. „informații privilegiate” înseamnă informații în sensul articolului 6 din Regulamentul (UE) nr. .../2012 [MAR];
  - 2a. *„autoritate competentă” înseamnă autoritatea competentă desemnată în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. .../2012 [MAR];*
  - 2b. *„persoană” înseamnă orice persoană fizică sau juridică;*
  - 2c. *„certificat de emisii” înseamnă un instrument financiar astfel cum este definit la alineatul (11) din secțiunea C a anexei I din Directiva (UE) .../... [noua MiFID].*
3. *„indice de referință” înseamnă o rată, un indice sau o valoare făcută publică, prin raportare la care se determină suma de plată pentru un instrument financiar, inclusiv o rată interbancară, calculată prin aplicarea unei formule la sau în funcție de:*
  - (a) *prețul sau valoarea unuia sau mai multor active subiacente; sau*
  - (b) *rata dobânzii (efectivă sau estimată) aplicată fondurilor împrumutate;*
- 3a. *„practici comerciale admise” înseamnă acele practici estimate în mod rezonabil pe una sau mai multe piețe financiare și acceptate de autoritatea competentă în conformitate cu articolul 4a din Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR];*
- 3b. *„stabilizare” înseamnă orice cumpărare sau ofertă de cumpărare de instrumente financiare relevante sau orice operațiune referitoare la instrumentele asociate echivalente, realizată de societăți de investiții sau de instituții de credit în contextul unei distribuții semnificative de astfel de instrumente, cu unicul scop de a susține prețul acestora pe piață pe o durată predeterminată ca urmare a unei presiuni la*

---

<sup>1</sup> JO L 26, 31.1.1977, p. 1.

*vânzare care se exercită asupra acestora.*

### Articolul 3

Utilizarea abuzivă *și comunicarea inadecvată* a informațiilor privilegiate

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că următoarele comportamente constituie infracțiuni penale, atunci când actele sunt comise intenționat:

- (a) posesia *de către o persoană a* unor informații privilegiate *și* utilizarea acestor informații, *cunoscându-se natura lor, achiziționând sau cedând, în nume propriu sau în numele unui terț, în mod direct sau indirect*, instrumente financiare la care se referă informațiile respective;
- (aa) *utilizarea de către o persoană a unor* informații privilegiate pentru a anula sau a modifica un ordin privind un instrument financiar la care se referă informațiile respective, în cazul în care acel ordin a fost emis înainte ca persoana *respectivă* să intre în posesia informațiilor privilegiate;
- (ab) *utilizarea de către o persoană de informații privilegiate pentru a influența ratele dobânzii, cursul devizelor, indicii de referință, ratele interbancare, indicii și tipurile de instrumente financiare, inclusiv contractele cu instrumente derivate sau instrumentele financiare derivate, a căror valoare depinde de valoarea ratelor dobânzii, a cursului devizelor, a indicilor de referință, a ratelor interbancare, a indicilor și tipurilor de instrumente financiare;*
- (ac) *recomandarea de către o persoană aflată în posesia unor informații privilegiate, pe baza acestora, a cumpărării sau vânzării de instrumente financiare vizate de respectivele informații sau inducerea unui astfel de comportament unei alte persoane;*
- (ad) *urmarea unei recomandări ca mai sus sau transmiterea ei mai departe;*
- (ae) *recomandarea de către o persoană aflată în posesia unor informații privilegiate, pe baza acestora, a anulării sau modificării unui ordin privind instrumente financiare vizate de respectivele informații fără comunicarea acestora, sau inducerea unui astfel de comportament unei alte persoane;*
- (b) *divulgarea informațiilor privilegiate deținute de către o persoană oricărei alte persoane, exceptând cazurile în care divulgarea informațiilor se efectuează în cursul normal al exercitării sarcinilor de serviciu sau cu titlu profesional.*

### Articolul 4

Manipularea pieței

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că următoarele comportamente constituie infracțiuni penale, atunci când actele sunt comise *din neglijență sau* intenționat:

- (a) **efectuarea unei tranzacții, emiterea unui ordin de tranzacționare sau orice alt comportament care are următoarele consecințe:**
- (i) **transmite sau este posibil să transmită** indicații false sau înșelătoare cu privire la oferta, cererea sau prețul unui instrument financiar, **inclusiv ratele dobânzii, cursul devizelor, indicii de referință, ratele interbancare, indicii și tipurile de instrumente financiare, inclusiv contractele cu instrumente derivate sau instrumentele financiare derivate, a căror valoare depinde de valoarea ratelor dobânzii, a cursului devizelor, a indicilor de referință, a ratelor interbancare, a indicilor și tipurilor de instrumente financiare** sau al unui contract spot pe mărfuri conexe; **sau**
  - (ii) **fixează sau este posibil să fixeze** prețul unuia sau mai multor instrumente financiare, **inclusiv ratele dobânzii, cursul devizelor, indicii de referință, ratele interbancare, indicii și tipurile de instrumente financiare, inclusiv contractele cu instrumente derivate sau instrumentele financiare derivate, a căror valoare depinde de valoarea ratelor dobânzii, a cursului devizelor, a indicilor de referință, a ratelor interbancare, a indicilor și tipurilor de instrumente financiare** sau al unui contract spot pe mărfuri conexe la un nivel anormal sau artificial;
- (c) efectuarea unei tranzacții, emiterea unui ordin de tranzacționare sau orice altă activitate **sau comportament** care influențează **sau care poate influența** prețul unuia sau mai multor instrumente financiare sau al unui contract spot pe mărfuri conexe, prin recurgerea la un procedeu fictiv sau la orice altă formă de înșelăciune sau artificiu;
- (d) difuzarea de informații **prin intermediul mass-mediei, inclusiv prin internet, sau prin orice alte mijloace, direct sau indirect care are consecințele menționate la litera (a), în contextul în care persoana care a difuzat informațiile știa sau trebuia să știe că informațiile sunt** false sau înșelătoare;
- (e) **transmiterea de informații false sau înșelătoare, furnizarea de date de intrare false sau înșelătoare, sau orice altă activitate echivalentă menită să manipuleze calcularea unui indice de referință.**

#### Articolul 5

##### Instigare, participare și complicitate și tentativă

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că instigarea, participarea și complicitatea la infracțiunile penale menționate la articolele 3 și 4, **precum și încercarea de a le comite**, sunt pasibile de a fi pedepsite drept infracțiuni penale.
2. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că tentativa de a comite oricare dintre infracțiunile menționate la **articolul 3 literele (a), (aa) – (ae)** și la articolul 4 literele (a), (c) și (e) este tratată drept infracțiune pasibilă de sancțiuni penale.

Articolul 6  
Sanctiuni penale

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că infracțiunile penale menționate la articolele 3-5 sunt pasibile de a fi supuse unor sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

*Pentru a asigura că sancțiunile au un efect disuasiv asupra publicului larg, acestea se publică, după caz, în cel mai scurt timp, conținând cel puțin informații privind natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile, exceptând situația în care această publicare periclitează stabilitatea piețelor financiare. Dacă publicarea ar cauza părților implicate prejudicii disproporționate, autoritățile competente publică anonim măsurile și sancțiunile.*

- 1a. *Statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că infracțiunile penale menționate la articolul 3 literele (a) – (ac) și articolul 4 literele (a), (c) și (e) sunt pasibile de o pedeapsă maximă de cel puțin cinci ani de închisoare.*
- 1b. *Statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că infracțiunile penale menționate la articolul 3 literele (ad), (ae) și (b) și articolul 4 litera (d) sunt pasibile de o pedeapsă maximă de cel puțin doi ani de închisoare.*
- 1c. *În evaluarea proporționalității sancțiunilor, statele membre țin seama de profiturile realizate sau de pierderile evitate de persoanele considerate responsabile, precum și de daunele aduse altor persoane în urma infracțiunii comise și, dacă este cazul, de daunele aduse funcționării piețelor sau economiei, în general.*

Articolul 7  
Răspunderea persoanelor juridice

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele juridice pot fi trase la răspundere pentru infracțiuni precum cele menționate la articolele 3-5 atunci când aceste infracțiuni au fost comise în beneficiul lor de către orice persoană acționând în nume propriu sau în calitate de membru al unui organism al persoanei juridice, care are o funcție de conducere în cadrul persoanei juridice în cauză, pe baza:
- (a) unei împuterniciri din partea persoanei juridice;
  - (b) unei atribuții de a lua decizii în numele persoanei juridice respective; sau
  - (c) unei atribuții legate de exercitarea controlului în cadrul persoanei juridice respective.
2. Statele membre adoptă, de asemenea, măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele juridice pot fi considerate responsabile atunci când lipsa supravegherii sau a controlului din partea unei persoane menționate la alineatul (1) a făcut posibilă



săvârșirea infracțiunilor menționate la articolele 3-5 în beneficiul acelei persoane juridice de către o persoană aflată sub autoritatea sa.

3. Răspunderea persoanelor juridice în temeiul alineatelor (1) și (2) nu exclude inițierea procedurilor penale împotriva persoanelor fizice care sunt autori, instigatori sau complici la infracțiunile menționate la articolele 3-5.

#### Articolul 8

##### Sanctiuni pentru persoanele juridice

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele juridice considerate responsabile în temeiul articolului 7 fac obiectul unor sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

#### Articolul 8a

##### Jurisdicție

*Statele membre iau măsurile necesare pentru a-și stabili competența în privința unei infracțiuni menționate la articolele 3 - 5, atunci când:*

- (a) *infracțiunea a fost săvârșită, în totalitate sau parțial, pe teritoriul statului membru respectiv; sau*
- (b) *infracțiunea a fost săvârșită în folosul unei persoane fizice sau juridice care își are reședința sau domiciliul pe teritoriul respectivului stat membru.*

#### Articolul 8b

##### Divulgarea sau difuzarea informațiilor prin mass-media

*În cazul în care sunt divulgate sau difuzate informații sau recomandări în scop jurnalistic, respectivele divulgări sau difuzări de informații sunt evaluate ținându-se cont de normele care reglementează libertatea de exprimare, libertatea presei și pluralismul mass-mediei, precum și de normele sau codurile de conduită ale jurnalismului, cu excepția cazului în care:*

- (a) *persoanele care publică sau difuzează informațiile sau persoane apropiate lor beneficiază, direct sau indirect, de un avantaj sau de profituri din publicarea sau difuzarea respectivelor informații; sau*
- (b) *informațiile sunt divulgate sau difuzate cu intenția de a induce în eroare piața și de a influența oferta, cererea sau prețul instrumentelor financiare.*

#### Articolul 8c

##### Formare profesională și instrumente de anchetă

1. *Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile*

*responsabile cu aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 – 5 dispun de suficiente resurse și de o formare profesională corespunzătoare.*

2. *Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile responsabile cu aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 - 5 au acces la instrumente eficiente de anchetă.*

#### Articolul 9 Raportarea

În termen de ...\*, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la aplicarea prezentei directive și, dacă este necesar, cu privire la necesitatea revizuirii ei, mai ales în ceea ce privește oportunitatea introducerii unor norme minime comune privind tipurile și nivelurile sancțiunilor penale.

Comisia își prezintă raportul însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă.

#### Articolul 10 Transpunerea

1. Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare în vederea respectării prezentei directive până la ...\* Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Acestea aplică măsurile respective începând cu ...\* sau la data intrării în vigoare a Regulamentul (UE) nr. .../... [MAR], și anume care este mai tardivă.

Atunci când statele membre adoptă măsurile respective, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

2. Statele membre transmit Comisiei textul măsurilor principale din legislația națională adoptate în domeniul care face obiectul prezentei directive și un tabel de corespondență între aceste prevederi și prezenta directivă.

#### Articolul 12 Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării sale în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

---

\* *A se introduce data JO: 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive.*

Articolul 13  
Destinatarii

Prezenta directivă se adresează statelor membre, în conformitate cu tratatele.

Adoptată la ...,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*

13.6.2012

## **AVIZ AL COMISIEI PENTRU LIBERTĂȚI CIVILE, JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE (\*)**

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind sancțiunile penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței (COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD))

Raportoare pentru aviz (\*): Emine Bozkurt

(\*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură

### **JUSTIFICARE SUCCINTĂ**

Adoptată la începutul anului 2003, Directiva 2003/6/CE privind abuzul de piață (Market Abuse Directive - MAD), deși a introdus un cadru cuprinzător privind combaterea practicilor de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate și de manipulare a pieței, nu a realizat obiectivul de sporire a încrederii investitorilor și a integrității piețelor.

Conform raportului Grupului la nivel înalt pentru supravegherea financiară în UE, unul dintre principalele motive îl reprezintă sistemele de sancțiuni din statele membre, considerate slabe și eterogene.

Mai mult decât atât, studiul de impact al Comisiei evidențiază faptul că sancțiunile în prezent în vigoare pentru combaterea abuzurilor de piață nu au efect și nu sunt suficient de disuasive, ceea ce are drept rezultat aplicarea ineficientă a directivei. În plus, există diferențe majore de la un stat membru la altul privind definirea practicilor de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate și de manipulare a pieței care constituie infracțiuni penale. Deoarece abuzurile de piață se pot produce și la nivel transfrontalier, aceste discrepanțe afectează buna funcționare a pieței interne și le acordă autorilor abuzurilor de piață o anumită marjă de manevră pentru a căuta instanța cea mai favorabilă. Studiul de impact a concluzionat că introducerea de sancțiuni penale pentru cele mai grave forme de abuz de piață este esențială pentru a asigura punerea în aplicare eficace a politicii Uniunii în materie de abuz de piață.

Propunerea de directivă, bazată pe articolul 83 alineatul (2) din TFUE, vizează punerea în aplicare a recomandărilor Grupului la nivel înalt pentru supravegherea financiară în UE și ale studiului de impact al Comisiei Europene. Aceasta trebuie considerată ca parte dintr-un pachet care include și propunerea de Regulament privind utilizările abuzive ale informațiilor

privilegiate și manipulările pieței (abuzul de piață) COM(2011)0651 final. Din acest punct de vedere, ar trebui garantată o cât mai mare coerență între cele două instrumente juridice. Acest lucru implică ca definițiile infracțiunilor administrative și penale să fie coerente și să respecte, în același timp, principiul securității juridice, descriind elementele unei infracțiuni penale într-un mod cât mai precis pentru a permite oricărei persoane să înțeleagă cu exactitate pentru ce acțiuni este aceasta responsabilă din punct de vedere penal (amendamentele la articolele 3 și 4). Pe de altă parte, ar trebui să se aplice principiul *ne bis in idem* pentru a nu pedepsi o persoană de două ori pentru aceeași faptă [amendamentul la articolul 6 alineatul (1c) (nou)].

Având în vedere că una dintre principalele probleme ale actualului cadru juridic este sistemul de sancțiuni slab și eterogen, este necesară armonizarea plafoanelor și a pragurilor sancțiunilor [amendamentul la articolul 6 alineatele (1a) și (1b) (noi)].

## AMENDAMENTE

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne recomandă Comisiei pentru afaceri economice și monetare, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de directivă Considerentul 7

##### *Textul propus de Comisie*

(7) Nu toate statele membre au adoptat sancțiuni penale pentru anumite tipuri de încălcări grave ale legislației naționale de aplicare a Directivei 2003/6/CE. Astfel de abordări divergente periclitizează uniformitatea condițiilor de funcționare a pieței interne și pot încuraja anumite persoane să se implice în abuzuri de piață în statele membre care nu aplică sancțiuni penale pentru astfel de delictе. Mai mult, până în acest moment la nivelul UE nu a existat o înțelegere privind comportamentele care constituie delictе de natură atât de gravă. Prin urmare, ar trebui stabilite principii minime de definire a infracțiunilor penale comise de persoane fizice sau juridice și sancțiunile aferente acestora. Normele minime comune ar face posibilă utilizarea unor metode de investigație mai eficace, precum și cooperarea efectivă în interiorul și între statele membre. ***Condamnările pentru delictе de abuz de piață pronunțate în temeiul dreptului penal au deseori drept rezultat o dezbatere amplă în mijloacele de comunicare în masă, fapt care ajută la descurajarea potențialilor infractori, atrăgând atenția publicului asupra angajamentului luat de autoritățile competente de a lupta împotriva abuzului***

##### *Amendamentul*

(7) Nu toate statele membre au adoptat sancțiuni penale pentru anumite tipuri de încălcări grave ale legislației naționale de aplicare a Directivei 2003/6/CE. Astfel de abordări divergente periclitizează uniformitatea condițiilor de funcționare a pieței interne și pot încuraja anumite persoane să se implice în abuzuri de piață în statele membre care nu aplică sancțiuni penale pentru astfel de delictе. Mai mult, până în acest moment la nivelul UE nu a existat o înțelegere privind comportamentele care constituie delictе de natură atât de gravă. Prin urmare, ar trebui stabilite principii minime de definire a infracțiunilor penale comise de persoane fizice sau juridice și sancțiunile aferente acestora. Normele minime comune ar face posibilă utilizarea unor metode de investigație mai eficace, precum și cooperarea efectivă în interiorul și între statele membre. ***Având în vedere consecințele crizei financiare, a fost evident că manipularea pieței are potențialul de a provoca daune la scară largă asupra vieții a milioane de oameni. Cetățenii consideră, pe bună dreptate, că lipsa unor sancțiuni penale armonizate creează un mediu de impunitate în care manipulatorii pieței pot prospera, profitând de o piață fără frontiere în timp***

*de piață.*

*ce acționează din jurisdicții care nu îi urmăresc penal sau care au un cadru penal deficient în ceea ce privește tratarea acestor probleme. La rândul său, acest lucru creează motive pentru o percepție societală amplificată a corupției, dublată de lipsa de încredere în statul de drept și legitimitatea instituțiilor. În plus, impunerea unor sancțiuni penale pentru abuzurile de piață va avea un efect de descurajare mai puternic asupra potențialilor contravenienți.*

## **Amendamentul 2**

**Propunere de directivă  
Considerentul 12 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(12a) Pentru ca sancțiunile pentru infracțiunile prevăzute la articolele 3 și 4 să fie efective și disuasive, în prezenta directivă ar trebui stabilită o durată minimă și maximă a pedepsei cu închisoarea.*

## **Amendamentul 3**

**Propunere de directivă  
Considerentul 13 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(13a) statele membre ar trebui să respecte pe deplin principiile ne bis in idem și favor rei și să garanteze că, în cazul în care s-a aplicat deja o sancțiune administrativă, nu se mai aplică o sancțiune penală pentru aceleași fapte dacă sancțiunea administrativă și cea penală sunt de aceeași natură.*

## Amendamentul 4

### Propunere de directivă Considerentul 14 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(14a) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura că autoritățile responsabile de aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 și 4 sunt formate în mod corespunzător. Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile responsabile de aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 și 4 au acces la instrumente eficiente de anchetă.***

## Amendamentul 5

### Propunere de directivă Considerentul 16 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(16a) Orice condamnare hotărâtă în conformitate cu prezenta directivă ar trebui să fie publicată imediat și să includă cel puțin informații privind tipul și natura infracțiunii, sancțiunea și identitatea persoanei fizice sau juridice condamnate, în măsura în care acest lucru nu ar pune în pericol grav stabilitatea piețelor financiare sau ar cauza un prejudiciu disproporționat părților implicate.***

Amendamentul 6



**Propunere de directivă  
Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

(17) **Deoarece** obiectivul prezentei directive, mai precis asigurarea aplicării pe teritoriul Uniunii a sancțiunilor penale pentru cele mai grave delictе de abuz de piață, nu poate fi îndeplinit într-o măsură suficientă de statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunile și efectele prezentei directive, poate fi îndeplinit mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum se prevede în acest articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului menționat.

*Amendamentul*

(17) **Deși în prezent sunt disponibile statistici limitate cu privire la dimensiunea transfrontalieră a utilizării abuzive a informațiilor privilegiate și a manipulărilor pieței, având în vedere integrarea piețelor financiare în Uniune, se poate presupune fără risc că multe dintre aceste infracțiuni nu se limitează la tranzacțiile dintr-un singur stat membru. În acest context,** obiectivul prezentei directive, mai precis asigurarea aplicării pe teritoriul Uniunii a sancțiunilor penale pentru cele mai grave delictе de abuz de piață, nu poate fi îndeplinit într-o măsură suficientă de statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunile și efectele prezentei directive, poate fi îndeplinit mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum se prevede în acest articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului menționat.

**Amendamentul 7**

**Propunere de directivă  
Considerentul 17 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(17a) **Pentru a asigura urmărirea penală eficientă a cazurilor transfrontaliere, statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a-și stabili jurisdicția asupra infracțiunilor prevăzute**

*la articolele 3 și 4, în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în totalitate sau în parte pe teritoriul lor sau în folosul unei persoane fizice sau juridice care își are reședința sau domiciliul pe teritoriul unui stat membru.*

## **Amendamentul 8**

### **Propunere de directivă Considerentul 18 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(18a) Pentru punerea în aplicare a prezentei directive, statele membre ar trebui să garanteze drepturile procedurale ale persoanelor suspectate sau inculcate în cadrul procedurilor penale și, în special, ar trebui să țină seama de Rezoluția Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind o foaie de parcurs pentru consolidarea drepturilor procedurale ale persoanelor suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale<sup>1</sup>, de Directiva 2010/64/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind dreptul la interpretare și traducere în cadrul procedurilor penale<sup>2</sup>, de Directiva 2012/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2012 privind dreptul la informare în cadrul procedurilor penale<sup>3</sup> și de orice alt act juridic sau recomandare a Uniunii în acest domeniu.*

---

<sup>1</sup> JO C 295, 4.12.2009, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 280, 26.10.2010, p. 1.

<sup>3</sup> JO L 142, 1.6.2012, p. 1.

#### *Justificare*

*Este important să subliniem importanța drepturilor fundamentale și, în special, a drepturilor procedurale în cadrul procedurilor penale.*

## Amendamentul 9

### Propunere de directivă Considerentul 19

#### *Textul propus de Comisie*

(19) Comisia ar trebui să evalueze implementarea prezentei directive în statele membre având în vedere și posibilitatea ca pe viitor să fie necesară introducerea unei armonizări minime a tipurilor și nivelurilor de sancțiuni penale.

#### *Amendamentul*

(19) Comisia ar trebui să evalueze implementarea prezentei directive în statele membre având în vedere și posibilitatea ca pe viitor să fie necesară introducerea unei armonizări minime a tipurilor și nivelurilor de sancțiuni penale. **În special, Comisia ar trebui să încerce să obțină informații cu privire la caracterul transfrontalier al multora dintre tranzacțiile care constituie o infracțiune în conformitate cu prezenta directivă, respectând astfel principiul subsidiarității.**

## Amendamentul 10

### Propunere de directivă Articolul 3 – litera a

#### *Textul propus de Comisie*

(a) *atunci când se află în posesia* unor informații privilegiate, utilizarea acestor informații pentru a dobândi sau a ceda instrumente financiare la care se referă informațiile respective, în nume propriu sau în numele unui terț. Aici este inclusă și utilizarea informațiilor privilegiate pentru a anula sau a modifica un ordin privind un instrument financiar la care se referă informațiile respective, în cazul în care acel ordin a fost emis înainte ca persoana să intre în posesia informațiilor privilegiate; **sau**

#### *Amendamentul*

(a) **posedarea** unor informații privilegiate **și, atunci când se cunoaște natura lor,** utilizarea acestor informații **în mod direct sau indirect** pentru a dobândi sau a ceda, **pentru a recomanda dobândirea sau cedarea sau pentru a determina o altă persoană să dobândească sau să cedeze** instrumente financiare la care se referă informațiile respective, în nume propriu sau în numele unui terț. Aici este inclusă și utilizarea informațiilor privilegiate pentru a anula sau a modifica un ordin privind un instrument financiar la care se referă informațiile respective, în cazul în care acel ordin a fost emis înainte ca persoana să intre în posesia informațiilor privilegiate și a fost efectiv anulat sau modificat;

### *Justificare*

*Acest amendament aplică principiul securității juridice: descrierea elementelor unei infracțiuni penale trebuie formulată într-un mod cât mai precis, astfel încât o persoană să poată prevedea acțiunile pentru care va fi considerată responsabilă din punct de vedere penal.*

#### **Amendamentul 11**

##### **Propunere de directivă Articolul 3 – litera b**

###### *Textul propus de Comisie*

(b) divulgarea de informații privilegiate oricărei alte persoane, exceptând cazurile în care divulgarea se efectuează în cursul normal al exercitării sarcinilor de serviciu sau cu titlu profesional.

###### *Amendamentul*

(b) divulgarea de informații privilegiate oricărei alte persoane, ***atunci când se cunoaște natura acestor informații***, exceptând cazurile în care divulgarea se efectuează în cursul normal al exercitării sarcinilor de serviciu sau cu titlu profesional.

### *Justificare*

*Acest amendament aplică principiul securității juridice: descrierea elementelor unei infracțiuni penale trebuie formulată într-un mod cât mai precis, astfel încât o persoană să poată prevedea acțiunile pentru care va fi considerată responsabilă din punct de vedere penal.*

#### **Amendamentul 12**

##### **Propunere de directivă Articolul 3 – litera ba (nouă)**

###### *Textul propus de Comisie*

###### *Amendamentul*

***(ba) recomandarea de către o persoană care deține informații privilegiate de a dobândi sau ceda, sau determinarea unei alte persoane să dobândească sau să cedeze instrumentele financiare la care se referă informațiile respective sau să anuleze sau să modifice un ordin referitor la un instrument financiar la care se referă aceste informații, fără a divulga informațiile privilegiate persoanei***

*respective.*

### **Amendamentul 13**

#### **Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 1**

##### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că instigarea și complicitatea la infracțiunile penale menționate la articolele 3 și 4 sunt pasibile de a fi pedepsite drept infracțiuni penale.

##### *Amendamentul*

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că instigarea, *participarea* și complicitatea la infracțiunile penale menționate la articolele 3 și 4, ***precum și încercarea de a le comite***, sunt pasibile de a fi pedepsite drept infracțiuni penale.

### **Amendamentul 14**

#### **Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)**

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

***(1a) Statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că infracțiunile penale menționate la articolul 3 litera (a) și articolul 4 literele (a), (b) și (c) sunt pasibile de o pedeapsă maximă de cel puțin cinci ani de închisoare.***

##### *Justificare*

*Dacă necesitatea acestui instrument juridic este determinată de faptul că sistemele de sancțiuni din statele membre sunt, în general, slabe și eterogene, sancțiunile ar trebui să fie, într-o oarecare măsură, armonizate.*

## **Amendamentul 15**

### **Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(1b) Statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că infracțiunile penale menționate la articolul 3 literele (b) și (ba) și articolul 4 litera (d) sunt pasibile o pedeapsă maximă de cel puțin doi ani de închisoare.***

*Justificare*

*Dacă necesitatea acestui instrument juridic este determinată de faptul că sistemele de sancțiuni din statele membre sunt, în general, slabe și eterogene, sancțiunile ar trebui să fie, într-o oarecare măsură, armonizate.*

## **Amendamentul 16**

### **Propunere de directivă Articolul 8 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 8a***

***Jurisdicție***

***Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a-și stabili jurisdicția în privința infracțiunii menționate la articolele 3 și 4, atunci când:***

***(a) infracțiunea a fost săvârșită, în totalitate sau parțial, pe teritoriul statului membru respectiv; sau***

***(b) infracțiunea a fost săvârșită în folosul unei persoane fizice sau juridice care își are reședința sau domiciliul pe teritoriul unui stat membru.***

## **Amendamentul 17**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 8b**

***Ne bis in idem***

***Statele membre garantează că, în cazul în care s-a aplicat deja o sancțiune administrativă, nu se aplică nicio sancțiune penală în cazul aceluiași fapt în cazul în care sancțiunile administrative și penale sunt de aceeași natură.***

**Amendamentul 18**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 8c**

***Formare și instrumente de anchetă***

***(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile responsabile de aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 și 4 sunt formate în mod corespunzător.***

***(2) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a garanta că autoritățile responsabile de aplicarea legii și autoritățile judiciare sau alte servicii responsabile cu anchetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor prevăzute la articolele 3 și 4 au acces la instrumente eficiente de anchetă.***

## PROCEDURĂ

|   |  |
|---|--|
| <b>Titlu</b>  | Sanțiuni penale aplicabile operațiunilor personalului intern și manipulărilor de piață   |
| <b>Referințe</b>  | COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD)  |
| <b>Comisie competentă în fond</b><br>Data anunțului în plen                   | ECON<br>15.11.2011   |
| <b>Aviz emis de către</b><br>Data anunțului în plen                           | LIBE<br>15.11.2011   |
| <b>Comisie(i) asociată(e) - data anunțului în plen</b>                        | 24.5.2012  |
| <b>Raportor/Raportoare pentru aviz:</b><br>Data numirii                       | Emine Bozkurt<br>20.3.2012   |
| <b>Examinare în comisie</b>   | 21.3.2012  |
| <b>Data adoptării</b>   | 10.7.2012  |
| <b>Rezultatul votului final</b>   | +: 45<br>–: 0<br>0: 4  |
| <b>Membri titulari prezenți la votul final</b>                                | Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Mario Borghezio, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Simon Busuttill, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu, Anthea McIntyre, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka |
| <b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>                               | Elena Oana Antonescu, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Dimitrios Droutsas, Lorenzo Fontana, Hubert Pirker, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Bogusław Sonik, Michèle Striffler   |
| <b>Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final</b> | Nadja Hirsch   |



20.6.2012

## AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind sancțiunile penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței (COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD))

Raportoare pentru aviz: Alexandra Thein

### JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Introducerea de sancțiuni penale împotriva abuzului de piață reprezintă o inovație importantă și o consolidare binevenită a instrumentelor de combatere a comportamentului abuziv pe piață. Raportoarea salută faptul că Comisia folosește pentru prima oară în acest domeniu-cheie noile competențe introduse prin Tratatul de la Lisabona privind armonizarea dreptului penal cu obiectivul unei aplicări eficiente a măsurilor de armonizare [articolul 83 alineatul (2) din TFUE].

Pe de o parte, amendamentele propuse urmăresc să clarifice că răspunderea persoanelor juridice trebuie introdusă în sistemele naționale existente, adică incriminarea penală a persoanelor juridice este luată în calcul doar acolo unde este deja recunoscută în statele membre.

Pe de altă parte, principiul *ne bis in idem*, mai ales cu privire la cumulul sancțiunilor penale și administrative, trebuie formulat astfel încât să confere ponderea corespunzătoare acestui principiu important.

În plus, raportul de evaluare prevăzut al Comisiei privind punerea în aplicare a directivei necesită să fie extins la incriminarea penală a tentativei și la răspunderea și sancționarea persoanelor juridice, deoarece întrebarea cu privire la eficiența acestor elemente în practică merită o atenție deosebită.

### AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri juridice recomandă Comisiei pentru afaceri economice și monetare, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

## Amendamentul 1

### Propunere de directivă Considerentul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) O piață financiară nu poate fi integrată și eficientă în absența integrității. Funcționarea fără probleme a piețelor valorilor mobiliare și încrederea publică în piețe sunt condiții prealabile pentru creștere economică și bunăstare. Abuzurile de piață periclitează integritatea piețelor financiare și încrederea publicului în valorile mobiliare și instrumentele financiare derivate.

#### *Amendamentul*

(1) O piață financiară nu poate fi integrată și eficientă **și nu poate beneficia de o mai mare încredere din partea investitorilor** în absența integrității. Funcționarea fără probleme a piețelor valorilor mobiliare și încrederea publică în piețe sunt condiții prealabile pentru creștere economică și bunăstare. Abuzurile de piață periclitează integritatea piețelor financiare și încrederea publicului în valorile mobiliare și instrumentele financiare derivate.

## Amendamentul 2

### Propunere de directivă Considerentul 7

#### *Textul propus de Comisie*

(7) Nu toate statele membre au adoptat sancțiuni penale pentru anumite tipuri de încălcări grave ale legislației naționale de aplicare a Directivei 2003/6/CE. Astfel de abordări divergente periclitează uniformitatea condițiilor de funcționare a pieței interne și pot încuraja anumite persoane să se implice în abuzuri de piață în statele membre care nu aplică sancțiuni penale pentru astfel de delictе. Mai mult, până în acest moment la nivelul UE nu a existat o înțelegere privind comportamentele care constituie delictе de natură atât de gravă. Prin urmare, ar trebui stabilite principii minime de definire a infracțiunilor penale comise de persoane fizice *sau* juridice și *sancțiunile* aferente acestora. Normele minime comune ar face posibilă utilizarea unor metode de

#### *Amendamentul*

(7) Nu toate statele membre au adoptat sancțiuni penale pentru anumite tipuri de încălcări grave ale legislației naționale de aplicare a Directivei 2003/6/CE. Astfel de abordări divergente periclitează uniformitatea condițiilor de funcționare a pieței interne și pot încuraja anumite persoane să se implice în abuzuri de piață în statele membre care nu aplică sancțiuni penale pentru astfel de delictе. Mai mult, până în acest moment la nivelul UE nu a existat o înțelegere privind comportamentele care constituie delictе de natură atât de gravă. Prin urmare, ar trebui stabilite principii minime de definire a infracțiunilor penale comise de persoane fizice, **de definire a răspunderii persoanelor** juridice și **a sancțiunilor** aferente acestora. Normele minime comune

investigație mai eficace, precum și cooperarea efectivă în interiorul și între statele membre. Condamnările pentru delict de abuz de piață pronunțate în temeiul dreptului penal au deseori drept rezultat o dezbatere amplă în mijloacele de comunicare în masă, fapt care ajută la descurajarea potențialilor infractori, atrăgând atenția publicului asupra angajamentului luat de autoritățile competente de a lupta împotriva abuzului de piață.

ar face posibilă utilizarea unor metode de investigație mai eficace, precum și cooperarea efectivă în interiorul și între statele membre. Condamnările pentru delict de abuz de piață pronunțate în temeiul dreptului penal au deseori drept rezultat o dezbatere amplă în mijloacele de comunicare în masă, fapt care ajută la descurajarea potențialilor infractori, atrăgând atenția publicului asupra angajamentului luat de autoritățile competente de a lupta împotriva abuzului de piață.

### **Amendamentul 3**

#### **Propunere de directivă Considerentul 14**

##### *Textul propus de Comisie*

(14) Pentru a se asigura aplicarea efectivă a politicii europene de garantare a integrității piețelor financiare, stabilită în Regulamentul (UE) nr. al Parlamentului European și al Consiliului privind utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței, statele membre ar trebui să extindă angajarea răspunderii pentru a include și persoanele juridice, inclusiv, dacă este posibil, răspunderea penală a persoanelor juridice.

##### *Amendamentul*

(14) Pentru a se asigura aplicarea efectivă a politicii europene de garantare a integrității piețelor financiare, stabilită în Regulamentul (UE) nr. al Parlamentului European și al Consiliului privind utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței, statele membre ar trebui să extindă angajarea răspunderii pentru a include și persoanele juridice, inclusiv, dacă este posibil, răspunderea penală a persoanelor juridice, ***în situația în care este compatibilă cu legislația națională aplicabilă.***

### **Amendamentul 4**

#### **Propunere de directivă Considerentul 18**

##### *Textul propus de Comisie*

(18) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și se conformează principiilor recunoscute în Carta Drepturilor Fundamentale ale Uniunii

##### *Amendamentul*

(18) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și se conformează principiilor recunoscute în Carta Drepturilor Fundamentale ale Uniunii

Europene consacrate de tratat. Mai precis, directiva ar trebui aplicată cu respectarea corespunzătoare a libertății de a desfășura o activitate comercială (articolul 16), a dreptului la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil (articolul 47), a prezumției de nevinovăție și dreptului la apărare (articolul 48), a principiilor legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor (articolul 49) și a dreptului de a nu fi judecat sau condamnat de două ori pentru aceeași infracțiune (articolul 50).

Europene consacrate de tratat. Mai precis, directiva ar trebui aplicată cu respectarea corespunzătoare a libertății de a desfășura o activitate comercială (articolul 16), a dreptului la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil (articolul 47), a prezumției de nevinovăție și dreptului la apărare (articolul 48), a principiilor legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor (articolul 49) și a dreptului de a nu fi judecat sau condamnat de două ori pentru aceeași infracțiune (articolul 50). **În acest context, statele membre trebuie să se asigure că una și aceeași faptă nu este sancționată atât penal, cât și administrativ.**

## Amendamentul 5

### Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Prezenta directivă stabilește norme minime pentru sancțiuni penale aferente celor mai grave infracțiuni de abuz de piață, mai precis utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea pieței.

#### *Amendamentul*

(1) Prezenta directivă stabilește norme minime pentru sancțiuni penale aferente celor mai grave infracțiuni de abuz de piață, mai precis utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea pieței. **Prezenta directivă se aplică doar tranzacțiilor, ordinelor sau comportamentelor care intră sub incidența Regulamentului (UE) nr.... al Parlamentului European și al Consiliului privind utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipularile pieței și care ar fi interzise conform regulamentului respectiv.**

#### *Justificare*

*Din motive de consecvență, infracțiunile penale menționate în Directiva privind abuzul de piață ar trebui să coincidă cu comportamentele interzise de Regulamentul privind abuzul de piață și, prin urmare, domeniul de aplicare al celor două instrumente ar trebui armonizat.*

## Amendamentul 6

**Propunere de directivă**  
**Articolul 3 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că următoarele comportamente constituie infracțiuni penale, atunci când actele sunt comise intenționat:

*Amendamentul*

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că următoarele comportamente constituie infracțiuni penale, atunci când actele sunt comise intenționat **de o persoană fizică**:

*Justificare*

*Ar trebui precizat că o persoană fizică nu comite infracțiunea de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate, menționată la articolul 3 (pasibilă de sancțiune penală), decât în cazul în care aceasta știe că informația în cauză este informație privilegiată. Dispozițiile referitoare la utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate din Directiva privind abuzul de piață ar trebui să se aplice doar în cazul persoanelor fizice, deoarece răspunderea întreprinderilor ar trebui să facă obiectul legislației naționale.*

**Amendamentul 7**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 3 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) atunci când se află în posesia unor informații privilegiate, utilizarea acestor informații pentru a dobândi sau a ceda *instrumente* financiare la care se referă informațiile respective, în nume propriu sau în numele unui terț. Aici este inclusă și utilizarea informațiilor privilegiate pentru a anula sau a modifica un ordin privind un instrument financiar la care se referă informațiile respective, în cazul în care acel ordin a fost emis înainte ca persoana să intre în posesia informațiilor privilegiate; **sau**

*Amendamentul*

(a) atunci când **persoana în cauză** se află în posesia unor informații privilegiate **și știe că aceste informații sunt privilegiate**, utilizarea acestor informații pentru a dobândi sau a ceda *instrumentele* financiare la care se referă informațiile respective, în nume propriu sau în numele unui terț. Aici este inclusă și utilizarea informațiilor privilegiate pentru a anula sau a modifica un ordin privind un instrument financiar la care se referă informațiile respective, în cazul în care acel ordin a fost emis înainte ca persoana să intre în posesia informațiilor privilegiate; **sau**

**Amendamentul 8**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 3 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) divulgarea de informații privilegiate oricărei alte persoane, exceptând cazurile în care divulgarea se efectuează în cursul normal al exercitării sarcinilor de serviciu sau cu titlu profesional.

*Amendamentul*

**(b) atunci când persoana în cauză se află în posesia unor informații privilegiate și știe că aceste informații sunt privilegiate,** divulgarea de informații privilegiate oricărei alte persoane, exceptând cazurile în care divulgarea se efectuează în cursul normal al exercitării sarcinilor de serviciu sau cu titlu profesional.

**Amendamentul 9**

**Propunere de directivă  
Articolul 3 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ba) atunci când persoana în cauză se află în posesia unor informații privilegiate și știe că aceste informații sunt privilegiate, recomandarea sau determinarea unei alte persoane, pe baza informațiilor privilegiate, să dobândească sau să cedeze instrumentele financiare la care se referă aceste informații.**

*Justificare*

*Acest amendament vizează acoperirea cazurilor în care o persoană care deține informații privilegiate încurajează o altă persoană să efectueze o operațiune fără a divulga informațiile respective. Prin această dispoziție, persoana în cauză nu poate încuraja o acțiune de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate, deoarece persoana incitată nu utilizează în mod abuziv informații privilegiate, având în vedere că aceasta nu deține informațiile privilegiate. Aceeași formulare este utilizată la articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul privind abuzul de piață (propunerea Comisiei).*

**Amendamentul 10**

**Propunere de directivă  
Articolul 3 – paragraful 1a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Primul paragraf literele (a) și (ba) nu se**

*aplică decât atunci când informațiile privilegiate au o influență semnificativă asupra deciziei persoanei în cauză de a dobândi sau de a ceda instrumente financiare sau de a recomanda unei alte persoane sau a o determina să facă acest lucru.*

#### *Justificare*

*Efectuarea unei tranzacții de către o persoană care deține informații privilegiate nu ar trebui să reprezinte, în sine, o faptă reprobabilă. Acest argument indică în mod clar faptul că este legitim ca o persoană să negocieze instrumente financiare, să recomande unei alte persoane sau să o determine să facă acest lucru, atunci când informațiile privilegiate nu au o influență determinantă asupra deciziei de a efectua o operațiune.*

### **Amendamentul 11**

#### **Propunere de directivă Articolul 8**

##### *Textul propus de Comisie*

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele juridice considerate responsabile în temeiul articolului 7 fac obiectul unor sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

##### *Amendamentul*

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că persoanele juridice considerate responsabile în temeiul articolului 7 fac obiectul unor sancțiuni efective, proporționale și disuasive. ***Aceste sancțiuni pot include, în conformitate cu legislația națională aplicabilă, și o sancțiune penală a persoanelor juridice.***

### **Amendamentul 12**

#### **Propunere de directivă Articolul 8a (nou)**

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

##### ***Articolul 8a***

##### ***Cumulul sancțiunilor penale și administrative***

***Statele membre se asigură în cadrul măsurilor pe care trebuie să le ia în***

*temeiul prezentei directive că un comportament care reprezintă infracțiune penală și face obiectul unor măsuri sau sancțiuni administrative este sancționat doar penal. Statele membre se asigură, de asemenea, că acest comportament poate fi sancționat administrativ dacă sancțiunea penală nu este aplicată.*

## Amendamentul 13

### Propunere de directivă Articolul 9 – paragraful 1

#### *Textul propus de Comisie*

În termen de [4 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la aplicarea prezentei directive și, dacă este necesar, cu privire la necesitatea revizuirii ei, mai ales *în ceea ce privește* oportunitatea introducerii unor norme minime comune privind tipurile și nivelurile sancțiunilor penale.

#### *Amendamentul*

În termen de [4 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la aplicarea prezentei directive și, dacă este necesar, cu privire la necesitatea revizuirii ei. *Aceasta fine* mai ales *cont de* oportunitatea introducerii unor norme minime comune privind tipurile și nivelurile sancțiunilor penale *și în ce măsură s-a dovedit eficientă sancționarea penală a tentativei, precum și răspunderea persoanelor juridice și impunerea de sancțiuni împotriva acestora.*



## PROCEDURĂ

|   |  |              |           |
|---|--|--------------|-----------|
| <b>Titlu</b>  | Sancțiuni penale aplicabile operațiunilor personalului intern și manipulărilor de piață  |              |           |
| <b>Referințe</b>  | COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD)  |              |           |
| <b>Comisie competentă în fond</b><br>Data anunțului în plen                   | ECON<br>15.11.2011   |              |           |
| <b>Aviz emis de către</b><br>Data anunțului în plen                           | JURI<br>15.11.2011   |              |           |
| <b>Raportor/Raportoare pentru aviz:</b><br>Data numirii                       | Alexandra Thein<br>21.11.2011  |              |           |
| <b>Examinare în comisie</b>   | 26.3.2012  | 26.4.2012    | 30.5.2012 |
| <b>Data adoptării</b>   | 19.6.2012  |              |           |
| <b>Rezultatul votului final</b>   | +:<br>-:<br>0:   | 13<br>8<br>0 |           |
| <b>Membri titulari prezenți la votul final</b>                                | Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka |              |           |
| <b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>                               | Piotr Borys, Cristian Silviu Bușoi, Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt, Axel Voss   |              |           |
| <b>Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final</b> | Patrice Tirolien   |              |           |

## PROCEDURĂ

|   |   |                    |           |           |
|---|---|--------------------|-----------|-----------|
| <b>Titlu</b>  | Sancțiuni penale pentru utilizările abuzive ale informațiilor privilegiate și manipulările pieței   |                    |           |           |
| <b>Referințe</b>  | COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD)   |                    |           |           |
| <b>Data prezentării la PE</b>   | 20.10.2011  |                    |           |           |
| <b>Comisie competentă în fond</b><br>Data anunțului în plen                   | ECON<br>15.11.2011  |                    |           |           |
| <b>Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare</b><br>Data anunțului în plen        | JURI<br>15.11.2011  | LIBE<br>15.11.2011 |           |           |
| <b>Comisie(i) asociată(e)</b><br>Data anunțului în plen                       | LIBE<br>24.5.2012   |                    |           |           |
| <b>Raportor(i)</b><br>Data numirii  | Arlene<br>McCarthy<br>21.9.2010   |                    |           |           |
| <b>Examinare în comisie</b>   | 6.2.2012  | 12.4.2012          | 19.6.2012 | 20.9.2012 |
| <b>Data adoptării</b>   | 9.10.2012   |                    |           |           |
| <b>Rezultatul votului final</b>   | +:<br>-:<br>0:  | 39<br>0<br>1       |           |           |
| <b>Membri titulari prezenți la votul final</b>                                | Burkhard Balz, Elena Băsescu, Jean-Paul Basset, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Wolf Klinz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Arlene McCarthy, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool, Pablo Zalba Bidegain |                    |           |           |
| <b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>                               | Sari Essayah, Ashley Fox, Robert Goebbels, Olle Ludvigsson, Sirpa Pietikäinen   |                    |           |           |
| <b>Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final</b> | Timothy Kirkhope  |                    |           |           |
| <b>Data depunerii</b>   | 19.10.2012  |                    |           |           |